

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND	Tilaus nro Order No. 1113649	Tilausvahvistus Order Confirmation 75491U	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND	Asiakkaan merkki Shipping mark 1113649	Päivämäärä Date 11.03.2020	Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer	
--	---------------------------------	--	--	---	-------------------------------	--	---

Todistus Certificate 31	Laivaus Shipping	Laatumerkintä Quality Marking DOMEX 355MCD	Tarkastajan leima Stamp of Inspector	
Toimitustyyppi Delivery type PART DELIVERY	Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No. XXXXX XXX XX XXX	Toleranssit Tolerances SSAB TOLERANCE EN10051, THICKN. 2/3 CAT B	Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor	Muut leimaukset Other Stamps

Tuote Product
CUT LENGTHS

Laji Grade
SSAB DOMEX 355MC D

Laatuselvitys Quality Specifications
HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT	MT
H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED								
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J								
030	5.00 X 1500 X 3000	XD355058P	135	23850	50676	051	051	
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J								
050	8.00 X 1500 X 3000	XD355088P	83	23485	50619	041	041	
050	8.00 X 1500 X 3000		16	4510	50714	021	021	
			***	234	51845			

Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection



MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1113649	Tilausvahvistus Order Confirmation 75491U	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark 1113649	Päivämäärä Date 11.03.2020	AMT
---	--	---	-------------------------------	-----

Laji Grade SSAB DOMEX 355MC D	Lisävaatimukset Additional requirements	Jatkuvavalettua happiterästä Oxygen steel, continuous casting
Laatuselvitys Quality Specifications HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC		Fully killed, Fine grain practiced

Pos. Item	Sulatus, k.erä nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test													Taivutuskoe Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C						
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	RM MPa			A %			REH / RM	RM * A5	RAZ %			Keskiarvo Average	K5	D = X t			
030	50676 051	TM	32		430					493				33								32	0.5		
050	50619 041	TM	32		394					487				28								32	0.5		
050	50714 021	TM	32						407	488				30								32	0.5		

K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL
K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k.erä nro Cast. test No	Iskukoe Impact test	FA %							LE (mm)					Erikoiskokeet Special tests					Huom Nb	Päästö Tempering °C						
			K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W (mm)	1	2	3	Keskiarvo Average	1	2	3	Keskiarvo Average	K4	°C			1	2	Keskiarvo Average			
030	50676 051	137 -020	114	112	116	114																					
050	50619 041	133 -020	104	111	109	108																					
050	50714 021	133 -020	127	116	117	120																					

K3: 137=CH-V(J),TX10,CENTRE, LONGIT,KV600 133=CH-V/ISO-V(J),5X10,CENTRE, LONGIT,KV600

Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection



MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osioite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulén № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Пробы	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Caq Cég Cekv	Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки % (*=ppm)										Päivämäärä Date Datum Date Дата	
				C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI	11.03.2020	AMT	
50676		030	.18	.053	.01	0.69	.011	.004	.041	.025	.009	.001			
50619		050	.22	.059	.01	0.90	.011	.006	.037	.026	.008	.001			
50714		050	.21	.056	.01	0.86	.011	.003	.022	.026	.009	.001			

CEQ=C+Mn/6+(Cr+M0+V)/5+(Ni+Cu)/15

Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection Испытание и контроль качества
Prüfung und Kontrolle Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raahe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raahe Steel Works» и поставляемая
заказчику сталь не излучают радиации.

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative Уполномоченный инспектор
Sachverständiger Inspector autorisé

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7